

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo'llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo'lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to'ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

■ 농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙 [별지 제4호서식] <개정 2024. 3. 18.>

■ “Qishloq va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'grisida”gi qonunni ijro etish qoidalar [Ilova 4-shakl] <O'zgartirish kiritilgan sanasi 2024-03-18>

어업경영체 등록신청서(어업법인용)

Baliqchilik tadbirkorligini ro'yxatdan o'tkazish arizasi (baliqchilik korporatsiyasi uchun)

※ 제5쪽의 작성방법을 읽고 작성하시기 바라며, 색상이 어두운 란은 신청인이 작성하지 않습니다.

※ 5-sahifadagi to'ldirish bo'yicha ko'rsatmalarni o'qib chiqing va ma'lumotlarni kiriting. To'q rangli qatorlarni ariza topshiruvchi to'ldirmaydi.

※ []에는 해당되는 곳에 √표시를 합니다.

※ []ga tegishli joylarga √ belgisini qo'ying.

(5쪽 중 제1쪽)
(1-sahifa/5 sahifa)

접수번호 Qabul qilish raqami	접수일 Qabul qilish sanasi	처리기간 Ko'rib chiqish muddati	30일 30 kun
-----------------------------	----------------------------	--------------------------------	---------------

신청인 Ariza beruvchi	성명 F.I.O. 주민등록지(신고거소지) 주소 Rezidentning ro'yxatga olingan (xabar bergan manzili) manzili
-----------------------	--

1. 일반현황

1. Umumiy holat

①형태 ① Turi	[]영어로조합법인, 어업회사법인 []Baliqchilik kooperativi, Baliqchilik korporatsiyasi ([]합명 []합자 []유한책임 []유한 []주식) ([] Birlashma [] Umumiy hamkorlik [] Cheklangan mas'uliyat [] Cheklangan [] Aksiyadorlik)
---------------	---

②법인 현황 ② Korporatsiya holati	법인명 Yuridik shaxs nomi 전화번호 Telefon raqami 설립연도 Tashkil etilgan yili 주사무소 소재지 Bosh ofisning manzili	법인등록번호 Yuridik shaxsning ro'yxatga olish raqami 팩스 Faks 전자우편 Elektron pochta manzili	사업자등록번호 Tadbirkor sifatida ro'yxatga olish raqami
---------------------------------	--	---	--

③대표자 ③Rahbar	성명 F.I.O. 전화번호 Telefon raqami 주소 Manzili	주민등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami 휴대전화번호 Mobil telefon raqami 전자우편 Elektron pochta manzili
-----------------	---	--

④구성원 ④ A'zolar	성명 F.I.O.	주민등록번호(외국인등록번호) Rezidentning ro'yxatga olish raqami (chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami)	직책 Lavozimi	어업인 여부 Baliqchi ekanligi yoki yo'qligi	증빙서류 Tasdiqlovchi hujjat

조합원, 사원, 주주의 인원수 A'zolar, xodimlar, aksiyadorlar soni	[] 조합원: 명, [] 준조합원: 명, [] 사원: 명, [] 주주: 명 [] A'zolar: kishi, [] Yarim a'zolar: kishi, [] Xodimlar: kishi, [] Aksiyaadorlar: kishi				
⑤ 어업 현황 및 시설 ⑤ Baliqchilik holati va inshootlar	어업 구분 Baliqchilik turi		어업 현황(품종 • 종류 등) Baliqchilik holati (zoti, turi va boshqalar)	시설 Inshootlar	
	정치망어업 Belgilangan baliqchilik		어업종류: Baliqchilik turi:	구획면적(ha) : Ruxsat etilgan maydon (ha):	
	양식업 Yetishtirish baliqchiligi		어류: Baliq turi:	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):	
			패류: Mollyuskalar:	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):	
			해조류: Dengiz o'tlari:	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):	
			기타: Boshqalar:	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):	
	마을어업 Qishloq baliqchiligi		대표품종: Asosiy mahsulot turi:	면허면적(ha) : Litsenziya maydoni (ha):	
	<div> <div>어선 어업</div> <div> 근해 어업 Dengizd a baliq ovlash </div> </div>	<div> <div>Baliqchilik kemalari bilan baliq ovlash</div> <div> 연안 어업 Dengiz qirg'og'i da baliq ovlash </div> </div>	어업종류: Baliqchilik turi:	어선 수(척) : Baliqchilik kemalari soni (ta):	
			어업종류: Baliqchilik turi:	어선 수(척) : Baliqchilik kemalari soni (ta):	
	구획어업 Ruxsat etilgan baliq ovlash		어업종류: Baliqchilik turi:	어선 수(척) : Baliqchilik kemalari soni (ta):	
	신고어업 Xabar qilingan baliq ovlash		어업종류: Baliqchilik turi:		
	Ichki suv baliqchiligi		양식업 Yetishtirish baliqchiligi	어류: Baliq turi:	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):
				갑각류: Qisqichbaqasimonlar	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):
				기타: Boshqalar:	양식면적(ha) : Yetishtirish maydoni (ha):
			허가어업 Ruxsat berilgan baliqchilik	어업종류: Baliqchilik turi:	어선 수(척) : Baliqchilik kemalari soni (ta):
	신고어업 Xabar qilingan baliq ovlash		어업종류: Baliqchilik turi:		
	Boshqa baliqchilik turlari		관상어양식 Akvarium baliqlarini Yetishtirish	대표품종: Asosiy mahsulot turi:	생산면적(m²) : Ishlab chiqarish maydoni (m²):
			소금제조업 Tuz ishlab chiqarish		생산면적(ha) : Ishlab chiqarish maydoni (m²):

2. 양식시설 현황

2. Yetishtirish inshootlari holati

면허·허가 번호 Litsenziya va ruxsatnoma raqami	어장 소재지 Baliq ovlash joyi manzili				⑥ 경영 형태 (자영·임차) ⑥ Boshqaruv turi (mustaqil yoki ijara)	⑦ 면허·허가증상 어장면적(ha) ⑦ Litsenziya yoki ruxsatnoma bo'yicha baliq ovlash maydoni (ha)	⑧ 실제 사용 중인 어장면적(ha) ⑧ Amalda foydalanilayotgan baliq ovlash maydoni (ha)			
	시·도 Shahar va provinsiya	시·군 Shahar va okrug	읍·면 Mavze va shaharcha	리·동 지번 Qishloq va massiv raqami			해상 가두리 Dengiz qirralari	육상 수조식 Qurulishdagi suv maydoni	축제식 Hovuz shaklida	기타 Boshqalar

3. 어류양식 생산규모

3. Baliq yetishtirishdagi ishlab chiqarish hajmi

면허·허가 번호 Litsenziya va ruxsatnoma raqami	⑨ 양식어종 ⑨ Yetishtirilayotgan baliq turi	⑩ 현 양식량(kg) ⑩ Hozirgi yetishtirish hajmi (kg)	⑪ 지난해 생산 규모 ⑪ O'tgan yilgi ishlab chiqarish hajmi		⑫ 유통정보(비율, %) ⑫ Tarqatish ma'lumotlari (ulushi, %)	
			생산량(kg) Ishlab chiqarish hajmi (kg)	생산금액(만원) Ishlab chiqarish qiymati (o'n ming von)	위·공판장판 매 Ishonib topshirilgan birgalikda sotiladigan bozorda sotish	기타 Boshqalar

4. 그 밖의 양식 생산규모

4. Boshqa yetishtirishdagi ishlab chiqarish hajmi

면허·허가 번호 Litsenziya va ruxsatnoma raqami	⑬ 양식품종 ⑬ Yetishtirilayotgan zot	⑭ 현 양식량(kg) ⑭ Hozirgi yetishtirish hajmi (kg)	⑮ 지난해 생산 규모 ⑮ O'tgan yilgi ishlab chiqarish hajmi		⑯ 유통정보(비율, %) ⑯ Tarqatish ma'lumotlari (ulushi, %)	
			생산량(kg) Ishlab chiqarish hajmi (kg)	생산금액(만원) Ishlab chiqarish qiymati (o'n ming von)	위·공판장 판매 Ishonib topshirilgan birgalikda sotiladigan bozorda sotish	기타 Boshqalar

5. 어선어업 생산규모

5. Baliqchilik kemalari bilan baliq ovlashdagi ishlab chiqarish hajmi

선명 Kemaning nomi	⑰어선 선적지 ⑰ Baliqchilik kemasining ro'yxatga olingan joyi		⑱동력구분 ⑱ Quvvat turi	⑲어업구분 ⑲ Baliqchilik turi	⑳어선톤수 ㉑ Baliqchilik kemasining tonnaji	㉒주요어종 ㉒ Asosiy baliq turi	㉓지난해 생산규모 ㉓ O'tgan yilgi ishlab chiqarish hajmi		㉔유통정보(비율, %) ㉔ Tarqatish ma'lumotlari (ulushi, %)	
	시·도 Shahar va provinsiya	시·군 Shahar va okrug					생산량 (톤) Ishlab chiqarish hajmi (tonna)	생산금액 (만원) Ishlab chiqarish qiymati (o'n ming von)	위·공판장 판매 Ishonib topshirilgan birgalikda sotiladigan bozorda sotish	기타 Boshqalar

(5쪽 중 제3쪽)
(3-sahifa/5 sahifa)

6. 그 밖의 어업(정치망어업, 구획어업, 신고어업, 내수면어업, 관상어양식 및 소금제조업) 생산규모

6. Boshqa baliqchilikdagi (belgilangan baliqchilik, chegaralangan baliqchilik, xabar qilingan baliqchilik, ichki suv sathi baliqchiligi, akvarium baliqlarini yetishtirish va tuz ishlab chiqarish) ishlab chiqarish hajmi

면허· 허가· 신고 번호 Litsenziya, ruxsatnoma yoki xabar qilish raqami	㉕대표품종 또는 대표어종 ㉕ Vakil zot yoki vakil baliq turi	㉖지난해 생산 규모 ㉖ O'tgan yilgi ishlab chiqarish hajmi		㉗유통정보(비율, %) ㉗ Tarqatish ma'lumotlari (ulushi, %)	
		생산량(kg) Ishlab chiqarish hajmi (kg)	생산금액(만원) Ishlab chiqarish qiymati (o'n ming von)	위·공판장 판매 Ishonib topshirilgan birgalikda sotiladigan bozorda sotish	기타 Boshqalar

7. 어업경영 관련 교육 이수

7. Baliqchilik boshqaruvi bilan bog'liq ta'lim olish

㉘성명 ㉘ F.I.O.	㉙교육기관 ㉙ Ta'lim muassasasi	㉚교육과정명 ㉚ Ta'lim kursining nomi	㉛교육기간 ㉛ Ta'lim muddati

8. 어업에 관련된 용자·보조금 등의 수령
8. Baliqchilik bilan bogʻliq kreditlar va subsidiyalar olish

③①지원받은 정책사업명 ③① Davlat tomonidan qoʻllab-quvvatlanadigan siyosat loyihasi nomi	③②면적 (㎡) ③② Maydoni (㎡)	③③톤 ③③ Tonna	③④총사업비(원) ③④ Loyihaning umumiy qiymati (von)	정부보조금(원) Davlat subsidiyalari (von)	정부융자금(원) Davlat grant mablagʻlari (von)	해당연도 Tegishli yil

9. 유기식품의 인증 및 무항생제수산물등의 인증 정보
9. Organik oziq-ovqat va antibiotiksiz dengiz mahsulotlari sertifikatini maʼlumotlari

신청자 Ariza beruvchi	③⑤인증종류 ③⑤ Sertifikat turi	③⑥소재지 ③⑥ Manzili	③⑦인증면적(㎡) ③⑦ Sertifikatlangan maydon (㎡)	대표품종 Asosiy mahsulot turi	③⑧인증번호 ③⑧ Sertifikat raqami

10. 소득, 자산 및 부채 정보(작성 기준일: 전년도 12월 31일)
10. Daromad, aktivlar va qarzlar maʼlumotlari (tuzilgan sana: oʻtgan yilning 31-dekabr holati boʻyicha)

③⑨어업 소득(만원) ③⑨ Baliqchilikdan daromad (oʻn ming von)	④①어업 외 소득(만원) ④① Baliqchilikdan tashqari daromad (oʻn ming von)	④②자산(만원) ④② Aktivlar (oʻn ming von)	④③부채(만원) ④③ Qarzlar (oʻn ming von)

「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조 및 같은 법 시행규칙 제3조의2에 따라 어업경영정보의 등록을 신청합니다.

Men “Qishloq xoʻjaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qoʻllab-quvvatlash toʻgʻrisida”gi qonunning 4-moddasi va ushbu qonunning 6-moddasi hamda ushbu qonunni ijro etish qoidalarining 3-moddasiga muvofiq qishloq xoʻjaligi malumotlarini roʻyxatdan oʻtkazish uchun ariza topshiraman.

신청인
Ariza beruvchi

년 월 일
yil oy kun
(서명 또는 인)
(imzo yoki muhr)

지방해양수산청장 귀하
Hududiy dengiz va baliqchilik boshqarmasi rahbari janoblariga

유의사항 Eslatma
※ 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조제2항에 따라 농업경영정보는 등록·변경등록일부터 3년간 유효하며, 유효기간이 경과한 경우에는 등록정보가 말소될 수 있습니다.
※ “Qishloq xoʻjaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qoʻllab-quvvatlash toʻgʻrisida”gi qonunning 4-moddasi 2-bandiga muvofiq qishloq xoʻjaligi boshqaruvi maʼlumotlari roʻyxatga olingan yoki oʻzgartirilgan kundan boshlab 3 yil davomida amal qiladi va amal qilish muddati tugagach, roʻyxatdan oʻtkazilgan maʼlumotlar oʻchirilishi mumkin.
※ 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 농업경영정보를 등록하거나 변경등록을 하는 경우 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제6조의2에 따라 등록이 말소되거나 등록정보가 정정될 수 있으며, 같은 법 제31조의2제2항에 따라 500만원 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.
※ Agar yolgʻon yoki boshqa firibgarlik usullari bilan qishloq xoʻjaligi boshqaruvi maʼlumotlarini roʻyxatdan oʻtkazsangiz yoki oʻzgartirsangiz, “Qishloq xoʻjaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qoʻllab-quvvatlash toʻgʻrisida”gi qonunning 6-moddasi 2-bandiga muvofiq roʻyxatdan oʻtkazilgan maʼlumotlar oʻchirilishi yoki oʻzgartirilishi mumkin hamda mazkur qonunning 31-moddasi 2-band 2-xatboshisiga binoan 5 million vondan kam boʻlgan jarimaga tortilishingiz mumkin.

담당 공무원 확인사항 Mas'ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshiriladigan hujjatlar	전산시스템 Kompyuter tizimi
신청인의 주민등록표 등본 또는 외국인등록 사실증명, 법인 등기사항증명서 Ariza beruvchining rezidentning ro'yxatga olish guvohnomasining batafsil nusxasi yoki chet el fuqarosining ro'yxatdan o'tganligini tasdiqlovchi hujjat, yuridik shaxsning ro'yxatga olinganligi to'g'risidagi guvohnoma	행정정보공동이용시스템 Ma'muriy ma'lumotlarni umumiy foydalanish tizimi
신청인의 어업현황과 관련한 소재지의 토지대장·임야대장, 건축물대장 Ariza beruvchining baliqchilik holati bilan bog'liq bo'lgan manzili bo'yicha yer reestri, o'rmon yerlarining reestri va bino reestri	
토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공통주택가격 확인서, 자동차등록원부 및 이륜자동차사용신고필증 등 고정자산 정보 Yerni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, binoni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, yakka tartibda e'lon qilingan yer narxi tasdiqnomasi, yakka tartibdagi uy-joy narxi tasdiqnomasi, umumiy uy-joy narxi tasdiqnomasi, avtomobilni ro'yxatga olish kitobi va ikki g'ildirakli transport vositasidan foydalanish haqida xabar berish guvohnomasi va boshqa asosiy aktivlar haqidagi ma'lumotlar	
소득금액증명 Daromad miqdori ma'lumotnomasi	
어선, 어업인허가 및 양식업 관련 정보 Baliqchilik kemalari, baliqchilik ruxsatnomalari va yetishtirish baliqchiligi bilan bog'liq ma'lumotlar	수산물정보시스템 Baliqchilik ma'lumot tizimi
수산물유통정보(판매, 중도매인, 위탁인 및 정산 관리 등) 관련 정보 Baliq mahsulotlarini sotish ma'lumotlari (sotuv, ulgurji sotuvchilar, vositachilar va hisob-kitob boshqaruvi va hokazo) bilan bog'liq ma'lumotlar	수산물유통정보시스템 Baliq mahsulotlarini tarqatish ma'lumot tizimi
유기식품의 인증 정보 및 무항생제수산물등의 인증 정보 Organik oziq-ovqat sertifikati va antibiotiksiz baliq mahsulotlari sertifikati haqidagi ma'lumotlar	수산물검사정보시스템 Baliq mahsulotlarini tekshirish ma'lumot tizimi

행정정보 공동이용 등에 대한 동의

Ma'muriy ma'lumlardan umumiy foydalanishga rozilik

신청인은 이 건 업무처리와 관련하여 위의 전산시스템을 이용하여 담당 공무원 확인사항을 확인하는 것에 동의합니다.
Ariza beruvchi ushbu ishni ko'rib chiqish jarayonida yuqoridagi elektron tizimlardan foydalanib mas'ul davlat xizmatchisining tekshiruv ma'lumotlarini ko'rib chiqishga rozilik beradi.

- ※ 위 확인사항 중 토지대장, 임야대장, 건축물대장, 토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공동주택가격 확인서 및 보조금 수령정보는 신청인의 동의 없이 확인할 수 있는 서류임을 알려드립니다.
- ※ Yuqoridagi tekshiriladigan ma'lumotlar orasidan yer reestri, o'rmon reestri, bino reestri, yerni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, binoni ro'yxatga olish ma'lumotnomasi, yakka tartibda e'lon qilingan yer narxi tasdiqnomasi, yakka tartibdagi uy-joy narxi tasdiqnomasi, umumiy uy-joy narxi tasdiqnomasi va subsidiyalar olish ma'lumotlari ariza beruvchining roziligisiz tekshirilishi mumkin bo'lgan hujjatlar ekanligini ma'lum qilamiz.
- ※ 신청인이 담당 공무원의 확인에 동의하지 않거나 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용 및 해양수산부가 관리하는 각종 시스템을 통해 확인할 수 없는 경우에는 해당 서류를 신청인이 직접 제출해야 합니다.
- ※ Agar ariza beruvchi mas'ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshiruvga rozilik bermasa yoki "Elektron hukumat to'g'risida"gi qonunning 36-moddasi 1-qismiga binoan ma'muriy ma'lumlardan umumiy foydalanish va Dengiz va baliqchilik vazirligi tomonidan boshqariladigan turli tizimlar orqali tekshirib bo'lmaydigan holatda bo'lsa, ariza beruvchi tegishli hujjatlarni o'zi topshirishi kerak.

		년 yil	월 oy	일 kun
		년 yil	월 oy	일 kun
	대표자 Rahbar			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
신청인 (행정정보 공동이용 동의자)	대표자 외 조합원 또는 등기이사 Rahbardan boshqa kooperativ a'zosi yoki ro'yxatdan o'tgan direktor			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
Ariza beruvchi (Ma'muriy ma'lumlardan umumiy foydalanishga rozilik bildiruvchi shaxs)	대표자 외 조합원 또는 등기이사 Rahbardan boshqa kooperativ a'zosi yoki ro'yxatdan o'tgan direktor			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
	대표자 외 조합원 또는 등기이사 Rahbardan boshqa kooperativ a'zosi yoki ro'yxatdan o'tgan direktor			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)

개인정보의 이용 및 제3자 제공 · 활용 동의
Shaxsiy ma'lumotlardan foydalanish va uchinchi shaxslarga taqdim etishga rozilik

1. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 해양수산부와 그 소속 기관, 지방자치단체, 「공공기관의 운영에 관한 법률」 제4조에 따른 공공기관(이하 "공공기관"이라 합니다.)의 수산행정지원, 용자 · 보조금 등의 관리 등 어업경영체 육성 및 지원을 위한 기초자료로 이용하는 것에 동의합니다.

1. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlarini Dengiz va baliqchilik vazirligi hamda uning tarkibidagi tashkilotlar, mahalliy boshqaruv organlari, "Davlat muassasalarini boshqarish to'g'risida"gi qonunning 4-moddasiga muvofiq davlat tashkilotlarining (keyingi o'rinlarda "davlat tashkilotlari" deb ataladi) baliqchilik ma'muriyatini qo'llab-quvvatlash, kredit va subsidiyalarni boshqarish va hokazo uchun qishloq xo'jaligi tadbirkorligini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash uchun asosiy ma'lumot sifatida ishlatilishiga rozilik bildiraman.

[] 동의 [] 거부
[] Rozilik bildirish [] Rad etish

2. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 이용하여 해양수산부와 그 소속 기관, 지방자치단체, 공공기관으로부터 어업경영정보의 등록 · 변경 등록, 수산보조금 정보, 그 밖의 행정정보를 문자 메시지 및 우편으로 받아보는 것에 동의합니다.

2. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlaridan foydalanib Dengiz va baliqchilik vazirligi va uning bo'limlari, mahalliy o'zini o'zi boshqarish organlari, davlat muassasalaridan baliqchilik boshqaruvi ma'lumotlarini ro'yxatdan o'tkazish, o'zgartirish, baliqchilik subsidiya ma'lumotlari va boshqa ma'muriy ma'lumotlarni matnli xabar yoki pochta orqali qabul qilishga rozilik bildiraman.

[] 동의 [] 거부
[] Rozilik bildirish [] Rad etish

3. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 수산업에 관련된 용자 · 보조금 등의 지급대상자 심사, 보조금 등의 부정 · 중복 지원 방지 등을 위한 확인 자료로 활용하는데 동의합니다.

3. Ushbu arizada ko'rsatilgan shaxsiy ma'lumotlaridan baliqchilik bilan bog'liq kreditlar va subsidiyalarni olish uchun nomzodlarni tekshirish, kreditlar va subsidiyalarning noqonuniy yoki takroriy ajratilishining oldini olish uchun tekshiruv ma'lumotlari sifatida foydalanishga rozilik bildiraman.

[] 동의 [] 거부
[] Rozilik bildirish [] Rad etish

4. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제5조에 따른 등록정보의 확인을 위해 관계 중앙행정 기관, 지방자치단체, 관할 세무서, 공공기관, 「수산업협동조합법」 제2조제5호에 따른 수산업협동조합중앙회와 그 회원조합에 제공하고, 종합소득, 복지급여액, 면세유류 배정정보 등 등록정보와 관련된 개인정보를 제공받아 활용하는 것에 동의합니다.

4. Ushbu arizada ko'rsatilgan ariza beruvchining shaxsiy ma'lumotlarini "Qishloq xo'jaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'g'risida"gi qonunning 5-moddasiga binoan ro'yxatga olish ma'lumotlarini tekshirish uchun tegishli markaziy ma'muriy organlarga, mahalliy boshqaruv organlariga, soliq idoralariga, davlat tashkilotlariga va "Baliqchilik hamkorligi to'g'risida"gi qonunning 2-moddasi 5-bandiga binoan Baliqchilik kooperatsiyalari markazi va uning a'zolariga taqdim qilish, shuningdek, umumiy daromad, ijtimoiy yordam miqdori, soliqsiz yoqilg'i ajratish ma'lumotlari kabi ro'yxatga olish ma'lumotlari bilan bog'liq shaxsiy ma'lumotlarni olish va ulardan foydalanishga rozilik bildiraman.

[] 동의 [] 거부
[] Rozilik bildirish [] Rad etish

※ 위 개인정보 수집 · 이용 및 제공 동의는 어업경영체 등록이 말소되는 날까지 유효하며(등록정보를 변경하는 경우에도 동일합니다) 등록말소 후에 도 해양수산부, 지방자치단체가 보조금 등 수혜 정보 관리 등을 위해 위 개인정보를 보유 · 이용할 수 있습니다.

※ Yuqoridagi shaxsiy ma'lumotlarni yig'ish, ulardan foydalanish va taqdim etishga rozilik baliqchilik tadbirkorligi subyekti ro'yxatdan o'chirilgan kunga qadar amal qiladi (ro'yxatga olingan ma'lumotlarni o'zgartirish holatlarida ham bir xil tartibda qo'llaniladi), ro'yxatdan o'chirilgandan keyin ham Dengiz va baliqchilik vazirligi hamda mahalliy boshqaruv organlari subsidiya va boshqa ma'lumotlarni boshqarish uchun ushbu shaxsiy ma'lumotlarni saqlashi va ulardan foydalanishi mumkin.

※ 위 개인정보 수집 · 이용 및 제공에 관한 동의는 거부할 수 있습니다. 다만, 동의하지 않을 경우 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조에 따른 용자 · 보조금의 지원이나 맞춤형 행정지원 및 안내 서비스 제공, 다른 법률에 따른 어업인에 대한 지원 등이 제한될 수 있습니다.

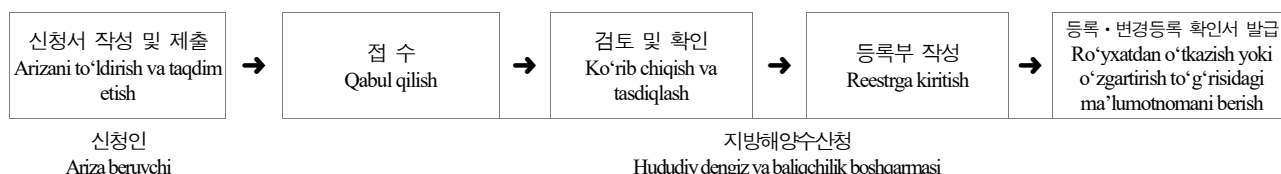
※ Yuqoridagi shaxsiy ma'lumotlarni yig'ish, ulardan foydalanish va taqdim etishga rozilik bildirishni rad etish huquqiga egasiz. Biroq rozilik bermasangiz, "Qishloq xo'jaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo'llab-quvvatlash to'g'risida"gi qonunning 4-moddasiga binoan kredit va subsidiyalar, maxsus ma'muriy yordam va axborot xizmatlari ko'rsatilishi, shuningdek, boshqa qonunlarga binoan baliqchilarga yordam berish kabilar cheklanishi mumkin.

	년 yil	월 oy	일 kun
대표자 Rahbar			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
대표자 외 조합원 또는 등기이사 Rahbardan boshqa kooperativ a'zosi yoki ro'yxatdan o'tgan direktor			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
신청인 (개인정보 이용 · 제공 · 활용 동의자) Ariza beruvchi (Shaxsiy ma'lumotlardan foydalanish, taqdim etish va ulardan foydalanishga rozilik bildiruvchi shaxs)			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
대표자 외 조합원 또는 등기이사 Rahbardan boshqa kooperativ a'zosi yoki ro'yxatdan o'tgan direktor			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)
대표자 외 조합원 또는 등기이사 Rahbardan boshqa kooperativ a'zosi yoki ro'yxatdan o'tgan direktor			(서명 또는 인) (imzo yoki muhr)

유의사항 Eslatma

- * 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제8조에 따라 어업경영정보를 등록하지 않은 어업경영체와 등록정보의 수정 등을 하지 않은 어업경영체에 대해서는 어업경영체의 육성 및 소득 안정 등을 위한 각종 지원의 전부 또는 일부가 제한될 수 있습니다.
- * “Qishloq xo‘jaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo‘llab-quvvatlash to‘g‘risida”gi qonunning 8-moddasiga binoan baliqchilik tadbirkorligi ma‘lumotlarini ro‘yxatdan o‘tkazmagan yoki baliqchilik tadbirkorligi va ro‘yxatdan o‘tkazilgan ma‘lumotlarni tuzatmagan baliqchilik tadbirkorligi subyektlari uchun har qanday qo‘llab-quvvatlash to‘liq yoki qisman cheklanishi mumkin.
- * 이 신청서에 작성한 어업경영정보는 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제7조에 따라 보호를 받으며, 어업경영체 육성 및 지원 목적 외의 용도로 사용되지 않습니다.
- * Ushbu arizada yozilgan baliqchilik tadbirkorligi ma‘lumotlari “Qishloq xo‘jaligi va baliqchilik tadbirkorligini rivojlantirish va qo‘llab-quvvatlash to‘g‘risida”gi qonunning 7-moddasiga binoan himoya qilinadi va baliqchilik boshqaruv subyektlarini rivojlantirish va qo‘llab-quvvatlash maqsadlaridan boshqa maqsadlarda foydalanilmaydi.

처리절차 Ko‘rib chiqish jarayoni



작성방법 To‘ldirish bo‘yicha ko‘rsatmalar

- ①란은 법인 등기사항증명서상의 법인 형태에 해당되는 []칸에 √표시를 합니다.
- ① qatoriga yuridik shaxsning ro‘yxatga olish hujjatidagi yuridik shakliga mos keladigan [] katakka √ belgisi qo‘yiladi.
- ②란은 법인 등기사항증명서상의 법인명, 법인등록번호, 법인 주사무소 소재지 및 법인 설립연도를 적습니다.
- ② qatoriga yuridik shaxsning ro‘yxatga olish hujjatidagi yuridik shaxs nomi, yuridik shaxsning ro‘yxatga olish raqami, asosiy ofis manzili va tashkil topgan yil yoziladi.
- * 전화번호, 휴대전화번호, 팩스 및 전자우편은 법인사무소에서 이용하는 것을 적되, 법인이 소유·이용하는 것이 없는 경우에는 법인 대표자가 사용하는 것을 적습니다.
 - * Telefon raqami, mobil telefon raqami, faks va elektron pochta yuridik shaxsning ofisida foydalaniladigan narsalar yoziladi, agar yuridik shaxsda bo‘lmasa yoki undan foydalanilmasa, kompaniya rahbari foydalanadigani yoziladi.
- ③란은 대표자의 성명, 주민등록번호 및 주민등록지 주소를 적습니다.
- ③ qatoriga rahbarning F.I.O., rezidentning ro‘yxatga olish raqami va rezident ro‘yxatdan o‘tgan manzil yoziladi.
- ④란은 영어조합법인의 경우 대표자 포함 어업인 5인 이상, 어업회사법인은 등기이사과 어업인 출자자의 성명, 주민등록번호(외국인등록번호), 직책, 어업인 여부 및 증빙서류(어업경영체 등록증명·어업인확인서·고용계약서)를 적습니다.
- ④ qatoriga baliqchilik kooperativ ga tegishli bo‘lsa, rahbarni o‘z ichiga olgan 5 yoki undan ortiq baliqchi, baliqchilik korporatsiyasi uchun esa ro‘yxatdan o‘tgan direktor va baliqchilik sarmoyadorlarining F.I.O., rezidentning ro‘yxatga olish raqami (yoki chet el fuqarosining ro‘yxatga olish raqami), lavozimi, baliqchi ekanligi va yo‘qligi va tasdiqlovchi hujjatlar (baliqchilik tadbirkorlik subyektlarining ro‘yxatdan o‘tganligini tasdiqlovchi hujjat, baliqchi ekanligini tasdiqlovchi guvohnoma va mehnat shartnomasi) yoziladi.
- * 해당 법인의 조합원(또는 사원·주주)임을 증명할 수 있는 서류(정관 및 조합원 명부 등)를 첨부합니다.
 - * Tegishli yuridik shaxsning a‘zosi (yoki xodim, aksiyador) ekanligini tasdiqlovchi hujjatlar (ustav va a‘zolar ro‘yxati va boshqalar) ilova qilinadi.
- ⑤란은 어업현황 및 시설에 대하여 해당되는 모든 사항을 전부 적습니다.
- ⑤ qatoriga baliqchilik holati va inshootlar bilan bog‘liq barcha tegishli ma‘lumotlar yoziladi.
- 1) 정치망어업은 「수산업법 시행령」 제7조에 따른 정치망어업의 종류 및 구획면적을 적습니다.
 - 1) Belgilangan baliqchilikka “Baliqchilik to‘g‘risidagi qonunni ijro etish buyrug‘i”ning 7-moddasiga binoan belgilangan baliqchilikning turi va chegaralangan maydoni yoziladi.
 - 2) 양식업(해수면 및 내수면)과 마을어업은 대표품종(아래 ㉔란 및 ㉕란의 작성 예시에 따른 대표품종을 말합니다)과 어장면적(양식면적 또는 면허면적)을 적습니다.
 - 2) Yetishtirish (dengiz sathi va ichki suv sathi) va qishloq baliqchiligiga vakil zot (quyida ㉔ va ㉕ qatorlarida keltirilgan namunalarga asoslangan vakil zotni nazarda tutadi) va baliq ovlash maydoni (yetishtirish maydoni yoki litsenziya maydoni) yoziladi.
 - 3) 해수면 어선어업 중 근해어업은 어업종류(「수산업법 시행령」 제24조제1항에 따른 근해어업의 종류)와 어선 수를 적습니다.
 - 3) Dengiz sathida baliqchilik kemalari bilan baliq ovlash orasidagi dengizda baliq ovlashga baliqchilik turi (“Baliqchilik to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish buyrug‘i ning 24-moddasi 1-bandiga binoan dengizda baliq ovlash turi) va baliq ovlash kemalarining soni yoziladi.
 - 4) 해수면 어선어업 중 연안어업은 어업종류(「수산업법 시행령」 제25조제1항에 따른 연안어업의 종류)와 어선 수를 적습니다.
 - 4) Dengiz sathida baliqchilik kemalari bilan baliq ovlash orasidagi dengiz qirg‘og‘ida baliq ovlashga baliqchilik turi (“Baliqchilik to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish buyrug‘i ning 25-moddasi 1-bandiga binoan dengiz qirg‘og‘ida baliq ovlash turi) va baliqchilik kemalarining soni yoziladi.
 - 5) 해수면 중 구획어업은 어업종류(「수산업법 시행령」 제26조제1항에 따른 구획어업의 종류)와 어선 수를 적습니다.
 - 5) Dengiz sathi baliqchiligi orasidagi chegaralangan baliqchilikka baliqchilik turi (“Baliqchilik to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish buyrug‘i ning 26-moddasi 1-bandiga binoan chegaralangan baliqchilik turi) va baliqchilik kemalarining soni yoziladi.

- 6) 해수면 신고어업은 「수산업법 시행령」 제29조제1항에 따른 신고어업의 종류를 적고, 내수면 신고어업은 「내수면어업법 시행령」 제9조제1항에 따른 신고어업의 종류를 적습니다.
- 6) Dengiz sathi baliqchiligidagi xabar qilingan baliqchilikka “Baliqchilik to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish buyrug‘ining 29-moddasi 1-bandiga binoan xabar berilgan baliqchilik turi yoziladi, ichki suv sathidagi xabar qilingan baliqchilikka “Ichki suv sathi baliqchiligi to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish buyrug‘ining 9-moddasi 1-bandiga binoan xabar qilingan baliqchilik turi yoziladi.
- 7) 내수면 허가어업은 「내수면어업법」 제9조제1항에 따른 허가어업의 종류 및 어선 수를 적습니다.
- 7) Ichki suv sathidagi ruxsat berilgan baliqchilikka “Ichki suv sathi baliqchiligi to‘g‘risida”gi qonunning 9-moddasi 1-bandiga binoan ruxsat berilgan baliqchilik turi va baliqchilik kemalarining soni yoziladi.
- 8) 관상어양식은 대표품종과 생산면적을 적습니다.
- 8) Akvarium baliqlarini yetishtirish uchun vakil zot va ishlab chiqarish maydoni yoziladi.
- 9) 소금제조업은 생산면적을 적습니다.
- 9) Tuz ishlab chiqarish uchun ishlab chiqarish maydoni yoziladi.
- ⑥란은 양식업의 경영 형태를 자연 또는 임차로 구분하여 적습니다.
- ⑥ qatoriga yetishtirish baliqchiligidagi boshqaruv turiga mustaqil yoki ijara ekanligi ajratib yoziladi.
- 자연 : 본인 소유의 양식장에서 수산물을 양식하는 형태
 - Mustaqil: o‘ziga tegishli baliq fermasida dengiz mahsulotlarini yetishtirish shakli
 - 임차 : 타인 소유의 어업권을 임차하여 수산물을 양식하는 형태
 - Ijara: boshqalarga tegishli baliq ovlash huquqini ijaraga olib, dengiz mahsulotlarini yetishtirish shakli
- ⑦란은 해당 양식업 면허·허가증 상의 어장면적을 적습니다.
- ⑦ qatoriga tegishli yetishtirish litsenziyasi yoki ruxsatnomasi bo‘yicha baliq ovlash maydoni yoziladi.
- ⑧란은 실제 양식에 사용하고 있는 어장면적을 적습니다.
- ⑧ qatoriga amalda yetishtirishda foydalanilayotgan baliq ovlash maydoni yoziladi.
- ⑨란은 양식하는 어종을 적습니다. 이 경우 아래 ㉑란 및 ㉔란의 작성 예시에 따라 적습니다.
- ⑨ qatoriga yetishtirilayotgan baliq turi yoziladi. Bu holda quyida ㉑ va ㉔ qatorlaridagi yozish namunalariga qarab yoziladi.
- ⑩, ⑭란은 등록신청일 현재 기준으로 양식량을 적습니다.
- ⑩, ⑭ qatorlariga ro‘yxatga olish arizasini topshirish vaqtidagi yetishtirish hajmi yoziladi.
- ⑪, ⑮, ㉒, ㉕란의 생산량 및 생산금액은 지난해 1년간(1. 1. ~ 12. 31.) 생산한 것을 적습니다.
- ⑪, ⑮, ㉒, ㉕ qatorlariga ishlab chiqarish hajmi va qiymati o‘tgan 1 yil davomida (1-yanvardan 31-dekabrgacha) ishlab chiqarilgani yoziladi.
- ⑫, ⑯, ㉓, ㉖란은 위판·공판장을 통해 위탁 판매한 비율과 그 외 수집상, 직거래 등으로 판매한 비율을 적습니다.
- ⑫, ⑯, ㉓, ㉖ qatorlariga ishonib topshirilgan birgalikda sotiladigan bozorda ishonib topshirish orqali sotilgan ulushlar va boshqa yig‘uvchi yoki bevosita sotilgan ulushlar yoziladi.
- ⑬란은 양식하는 품종을 적습니다.
- ⑬ qatoriga yetishtirilayotgan zot yoziladi.
- ⑰란은 어선이 등록된 선적지를 적습니다.
- ⑰ qatoriga baliqchilik kemasining ro‘yxatga olingan joyi yoziladi.
- ⑱란은 동력 또는 무동력으로 구분하여 적습니다.
- ⑱ qatoriga dvigatelli yoki dvigatelsiz deb ajratib yoziladi.
- ⑲란은 연안, 근해, 정치망 또는 내수면 등으로 구분하여 적습니다.
- ⑲ qatoriga dengiz qirg‘og‘i, dengiz, belgilangan yoki ichki suv sathi kabilarga ajratib yoziladi.
- ⑳란은 선박원부에 등재된 톤수를 적습니다.
- ㉑ qatoriga kema reestrada ko‘rsatilgan tonnasi yoziladi.
- ㉒란의 주요어종, ㉔란의 대표품종 또는 대표어종은 아래의 작성 예시에 따라 적습니다.
- ㉑ qatoriga asosiy baliq turi va ㉔ qatoriga vakil zot yoki vakil baliq turi quyidagi yozish namunalariga qarab yoziladi.
- 작성 예시
 - Yozish bo‘yicha namunalar
 - 가. 양식업
 - a. Yetishtirish baliqchiligi
 - 패류: 전복, 굴, 바지락, 고막, 홍합, 피조개
 - Mollyuskalar: abalon, ustritsa, clam, blood clam, qora midiya, blood clam
 - 해조류: 김, 미역, 다시마, 툇, 우렁쟁이, 미더덕
 - Dengiz o‘tlari: kim, wakame, kombu, hijiki, sea pineapple, styela clava
 - 어류: 새우, 돔, 넙치, 볼락, 복어, 전어
 - Baliqlar: krevetka, snapper, olive flounder, seabastes inermis, fugu, gizzard shad
 - 나. 어선어업: 가자미, 갈치, 고등어, 꽁치, 넙치, 농어, 돔, 대구, 멸치 등
 - b. Baliqchilik kemalari bilan baliq ovlash: dabs, cutlassfish, skumbriya, sayra, olive flounder, sea bass, sea bream, cod, anchovy va boshqalar
 - 다. 내수면어업: 장어, 쏘가리, 잉어, 송어, 다슬기, 미꾸라지, 자라
 - c. Ichki suv baliqchiligi: Ilonbaliq, oltin mandarin balig‘i, cyprinus rubrofusus, oncorhynchus masou, semisulcospira libertina, loach, yumshoq qobiqli toshbaqa
- ㉗란은 법인의 대표자, 조합원, 사원 또는 주주가 법인명의로 교육을 받은 경우 그 이수자의 이름을 적습니다.
- ㉗ qatoriga yuridik shaxsning vakili, a‘zosi yoki aksiyadori yuridik shaxs nomidan ta’lim olgan bo‘lsa, ismi yoziladi.
- ㉘란은 교육을 시행한 기관명을 적습니다.
- ㉘ qatoriga ta’lim bergan muassasaning nomi yoziladi.
- ㉙란은 이수한 어업경영 관련 직업·전문 교육과정명을 적습니다.
- ㉙ qatoriga olingan baliqchilik boshqaruvi bilan bog‘liq kasb-hunar yoki malaka oshirish kursining nomi yoziladi.
- ㉚란은 교육 받은 기간을 연월일로 표시합니다.(예: 2016. 3. 8. ~ 2016. 5. 15.)
- ㉚ qatoriga ta’lim olingan muddat yil, oy va kun tartibida yoziladi (masalan: 2016. 3. 8. - 2016. 5. 15.)

③1)란은 지원받은 수산사업 정책명을 적습니다.

③1) qatoriga davlat tomonidan qo'llab-quvvatlanadigan baliqchilik siyosat loyihasining nomi yoziladi.

③2)란은 정책자금과 관련된 양식장 등이 있을 경우 그 면적을 적습니다.

③2) qatoriga siyosat fondlari bilan bog'liq baliq fermasi mavjud bo'lsa, maydoni yoziladi.

③3)란은 어선관련 지원 사업 등의 어선톤수를 적습니다.

③3) qatoriga baliqchilik kemalari bilan bog'liq yordam loyihasi kabilarning baliqchilik kemasi tonnasi yoziladi.

③4)란은 자기부담금, 정부보조금 및 정부융자금을 포함한 총사업비를 적습니다.

③4) qatoriga o'z mablag'lari, davlat subsidiyalari va davlat kreditlarini o'z ichiga olgan loyihaning umumiy qiymati yoziladi.

③5)란은 유기식품 또는 무항생제수산물등으로 적습니다.

③5) qatoriga organik oziq-ovqat yoki antibiotiksiz dengiz mahsulotlari kabilar yoziladi.

③6)란은 인증과 관련된 양식장 및 시설 등의 소재지를 적습니다.

③6) qatoriga sertifikat bilan bog'liq baliq fermasi va inshootlar manzili yoziladi.

③7)란은 인증과 관련된 양식장 등의 인증면적을 적습니다.

③7) qatoriga sertifikat bilan bog'liq baliq fermasi kabilarning sertifikatlangan maydoni yoziladi.

③8)란은 인증서상의 인증번호를 적습니다.

③8) qatoriga sertifikatdagi sertifikat raqami yoziladi.

③9), ④0)란은 지난해 1년간 법인의 어업 소득 및 어업 외 소득을 각각 적습니다.

③9), ④0) qatorlariga o'tgan 1 yil davomida yuridik shaxsning baliqchilik daromadi va baliqchilikdan tashqari daromadi har biri yoziladi.

* 어업 소득: 어업경영 결과로 얻은 총수익, 어업 외 소득: 겸업소득, 임대료, 배당금, 이자 및 유가증권 매매차익 등

* Baliqchilik daromadi: Baliqchilik tadbirkorligi natijasida olingan umumiy daromad; baliqchilikdan tashqari daromad: qo'shimcha ish haqi, ijara haqi, dividendlar, foizlar va qimmatli qog'ozlar savdosidan olingan foyda va boshqalar

④1)란은 전년도 12월 31일 기준 법인의 자산을 적습니다.

④1) qatoriga o'tgan yilning 31-dekabr holatiga ko'ra yuridik shaxsning aktivlari yoziladi.

* 자산: 토지, 건물, 선박, 기계·기구, 금융자산, 미처분 수산물, 사용중인 어업용 자재 및 미사용 구입자재 등의 총액

* Aktivlar: yer, bino, kemalar, mashina va asbob-uskunalar, moliyaviy aktivlar, sotilmagan baliq mahsulotlari, foydalanilayotgan baliqchilik materiallari va foydalanilmaydigan sotib olingan materiallarning umumiy qiymati

④2)란은 전년도 12월 31일 기준 법인의 부채를 적습니다.

④2) qatoriga o'tgan yilning 31-dekabr holatiga ko'ra, yuridik shaxsning qarzlarini yoziladi.

* 부채: 차입금, 미지급금 및 선수금 등

* Qarzlar: kreditlar, to'lanmagan qarzlar va oldindan olingan to'lovlar va boshqalar
